

厚木基地空席広報

VACANCY ANNOUNCEMENT

Please submit new MLC/IHA application Form from US Navy Yokosuka Web Page.

応募用紙は、米海軍横須賀ホームページ記載の新書式をお使い下さい。

http://www.cnrc.navy.mil/regions/cnri/om/human_resources/MLC_IHA_HPT_Jobs/JN_Forms.html

広報番号 Announcement No.	A-16-041
初回選考締切り日 1 st Cut Off Date	27 Jul 2016
募集締切日 Closing Date	Open Until Filled
発行日 Date of Issue	06 Jul 2016

1. 職種名 Job title (等級 Grade 3-2 / 語学能力級 LPL-1)

Mobile Patrol Guard, MLC #3006
(移動巡視警備員)

低い等級での採用の可能性 無 No 有 Yes
 Acceptance at Lower Grade 低位等級 Lower Grade: 3-1

採用可能見習い等級 / 語学能力級 Acceptable Trainee level (see block #7):
 等級 Grade-1, 語学能力級 LPL-1

事務系 Administrative 技能系 Trade & Service 保安・消防系 Security & Fire 医療系 Medical

募集人数
No. of
Recruitment

1 名

4. 募集範囲 Area of Consideration

現 MLC/IHA 従業員 (部隊内)
 Current MLC/IHA Employee within Activity

現 MLC/IHA 従業員(通勤圏内)
 Current MLC/IHA Employee in commuting distance

現 MLC/IHA 従業員(全在日米軍)
 Current MLC/IHA Employee Japan Wide

外部 Off Base Applicant

2. 部隊 Activity

 U.S. Naval Air Facility, Atsugi
 Force Protection Department
 Japanese Security Guards

 勤務場所 Working Place: 綾瀬市厚木基地 Ayase, Atsugi Base

5. 雇用の種類 Type of Employment

MLC

IHA

時間制 HPT

常用 Permanent

限定 Limited Term (NTE:)

3. 勤務時間 Work Schedule (週 40 時間制 hr/wk)

 Working hours: 40 hours per week in rotation of the following shift pattern.
 勤務時間 : 週 40 時間 下表シフトパターンとの組み合わせによる交代勤務

 Rest hours : 1 hour (1130-1230 Day shift / 2330-2400 & 0500-0530 Night shift)
 休憩時間 : 1 時間 (1130-1230 日勤 / 2330-2400 & 0500-0530 夜勤)

	Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
A	OFF	0530-1930	0530-1530	OFF	OFF	0530-1830	0530-1830
B	0530-1830	OFF	OFF	0530-1530	0530-1930	OFF	OFF
C	OFF	1730-0730	2130-0730	OFF	OFF	1730-0630	1730-0630
D	1730-0630	OFF	OFF	2130-0730	1730-0730	OFF	OFF

Rotation :
 ABAB-ABAB-ABAB-CDCD-CDCD-CDCD-
 ABAB-ABAB-ABAB-CDCD-CDCD-CDCD

夜勤 Night Shift 残業 Overtime 出張 Business Travel

6. 職務内容 Duties

Performs armed sentry or patrol guard duty by operating an assigned motor vehicle in order regularly to patrol areas requiring special security and patrol measures to prevent occurrence of accidents or property damage at military facilities. Detects and prevents illegal intrusion, violation of regulations, and property damage. Responsible for the prevention of illegal entry upon assigned post, for the apprehension and control of all intruders, for the prevention or prompt control of fire or disorders. Directs traffic when required. Duties require knowledge of facility regulations, pass control, fire and intruder control, and emergency actions to be taken in numerous situations. Operates police vehicle during patrol assignments. Performs other incidental duties as directed by the supervisor.

米軍施設において武装歩哨または巡視警備勤務により事故や施設祖運外、不法侵入、規則違反などを発見、防止する。侵入者の取り締まり、事件や事故の取り締まり、及びそれらの防止に際しての責任を持つ。必要に応じて交通整理などを行う。施設の規則、入門に関する手続き、事故や侵入者に対する対応、その他緊急時の措置など様々な状況に対する知識を必要とする。パトロール勤務時には、警備車両に運転をする。そのほか関連業務を行う。

7. 資格要件／身体条件 Qualification/Physical Requirements

GENERAL (Applicable to all grades) 全ての等級に共通の資格要件:

* Must possess English language ability meeting the Language Proficiency Level (LPL) indicated in column #1. (Please see last page for LPL)

#1 項に示された語学能力級レベルに相当する英語の語学能力が必要となります。(最終頁参照)

- Japanese Regular Driver's License. 日本の普通自動車免許
- Must be able to work in a shift schedule. シフト勤務可能な方。
- Must be physically fitted for outdoor work. 身体健康で野外勤務の可能な方。
- Japanese conversation, reading and writing abilities are required. 日本語の読み書き、会話のできる方。
- Working knowledge of spoken and written English which involves technical terms used in the security field. 警備分野で用いられる専門用語を含む英語の基礎的知識。
- Must be qualified in the PQS program within 5 months from the date of assignment. 5ヶ月以内に内規指定の適正認定課程に合格できる方。

BWT 3-2 (3-2 等級) :

- 6 months of work experience at 3-1 level (or equivalent) in the related work. 6ヶ月以上の3-1等級相当での関連する業務経験
- Navy Emergency Vehicle Operations Certificate (EVOC). 米海軍緊急車両運転資格

Non-Japanese Applicants: Only those who possess permanent residential status are eligible. Please attach a copy of Residence Card (both front and back sides) and copy of your passport to your application.

Former US Military Members: Please attach DD Form 214 Copy (Member-4 copy) to your application. Former military retirees must first obtain approval for employment under foreign government from the Chief of Naval Personnel and attach the approval letter to be considered.

- SOFA members and SOFA dependents (include SOFA spouse) are not eligible for MLC employment.

*A handicapped applicant may be accepted, depending upon the degree and kind of disability.

学歴 Educational Background : See block #7

免許証／修了証 License/Certificate Required : See Block #7

8. 提出するもの Application and Associated Documents

- * **空席応募用紙** Application for Vacancy Announcement (HROY Form 1)
 - * **専門職務経歴書** Resume of Specialized Work Experience (HROY Form)
 - ***の記入は Complete * in** **日本語で Japanese** **英語で English** **どちらでも Either**
- HRO様式以外を使用する場合は、履歴書に必ず以下の事項を記入して下さい。空席広報番号、氏名、生年月日、電話番号、住所、学歴、応募する広報番号と職種名、職務経歴（会社名、雇用期間、週労働時間、詳しい業務内容や主な業績など）。
- To be considered for selection, resume must include at least the following information: Announcement number, full name, phone number, address, SOFA status, education backgrounds, work experience (periods of employment, company name, description of major work, weekly hours of work) Any special skills and licenses related to the duties of the position to be filled.
- 各免許証・資格証明書・修了証明書のコピー(7欄要件に該当ある場合)** Copy of license/certificate (if any in block 7 applies).
 - 英語の能力を証明するものの写し** Certificate of English Proficiency (Copy) TOEIC, TOEFL, CASEC, 英検のみを有効な証明書として受け付けます。(現/前基地従業員は ALCPT も可) その他の証明書、及び英語能力に関する自己申告は不可となります。英語を日常言語とする方も上記証明書の提出が必要です。
Certificate of English Proficiency. Only TOEIC, TOEFL, CASEC, and EIKEN certificates are accepted as English Proficiency Test (EPT) certificate. (ALCPT certificate is acceptable for current/former USFJ employees.) Other EPT certificates or self-statement on English proficiency will not be accepted. The same applies to those whose native language is English.
 - 82円切手を貼付し、応募者の郵便番号・住所・氏名を書いた返信用封筒 (12cm x 23.5cm) <選考結果通知用>**
12cm x 23.5cm Envelope with Applicant's Zip Code, Address, Name and a 82 yen stamp (MPS is unacceptable.) <For selection Notice>
 - 日本国籍以外の方は、在留カード(両面)及びパスポートのコピー** For non-Japanese citizen applicants, a copy of Residence Card (both front and back) and Passport.
 - 家族/親族が在日米海軍で勤務している方は、『親族に関する質問表』**
If you have any family/relatives who work at U.S. Navy base/facility in Japan, "Questionnaire on Relatives"
 - DD-214 Copy (Member-4 copy) only for former U.S. military personnel.**

問い合わせ先 for Job Inquiries	提出先 Office to Submit	事務処理欄 For Official Use
<p>Current USFJ Employee 現従業員 問合せ先 :</p> <p>在日米海軍厚木基地人事部 CNRJ HRO</p> <p>DSN 264-3624 / 3427 / 3425 ☎046-763- 3624 / 3427 / 3425</p>	<p>Current USFJ Employee 現従業員 提出先 :</p> <p>〒252-1101 神奈川県 綾瀬市 在日米海軍厚木基地人事部 HRO BOX12</p> <p>Ayase-Shi, Kanagawa-ken CNRJ HRO Box 12 〒252-1101</p>	<p>PDNO: NAFATG-N20G-016</p>
<p>Off Base Applicant 外部応募者 問合せ先 :</p> <p>労務管理機構 座間支部 管理課 管理第二係</p> <p>Zama Branch of Labor Management Organization, Management Section 2 ☎046-251-0667</p>	<p>Off Base Applicant 外部応募者 提出先 :</p> <p>〒252-0011 神奈川県 座間市 相武台 1-46-1 労務管理機構 座間支部 管理課 管理第二係</p> <p>1-46-1, Soubudai, Zama-shi, Kanagawa-ken Zama Branch of Labor Management Organization Management Section 2 〒252-1101</p>	

* 履歴書及び添付書類は締切日午後三時まで以上記住所必着のこと。Send application and attachments to above address by 1500 of the Cut Off/Closing date of the announcement.

* 応募時点で規定の雇用資格を満たしていない、又は書類不備の応募者は選考の対象となりません。Ineligible applicants will not be referred for consideration.

* 提出された応募書類はお返ししません。Submitted applications will not be returned.

* 初回選考締切日以降は、選考決定により締切となることがあります。After 1st Cut Off Date, announcement may close due to decision of selection.

* 応募書類の書式は以下の URL よりダウンロードできます。Forms for application are available for download on our web site http://www.cnrc.navy.mil/regions/cnrj/om/human_resources/MLC_IHA_HPT_Jobs/JN_Forms.html

職務で必要とされる語学能力級 (LPL) レベルは下記をご覧ください。

Please see the below for the English Language Proficiency Level (LPL) required of the position:

LPL 語学能力級	TOEIC	ALCPT	TOEFL (PBT) Paper Based Test	TOEFL (CBT) Computer Based Test	TOEFL (iBT) Internet Based Test	CASEC	EIKEN 英検
4 – Exceptional Proficiency 特段の能力を要する	860 ~ 990	NA	600 ~	250 ~	100 ~	NA	1st
3 – Fluent proficiency 流ちょうな能力を要する	730 ~ 859	90 ~ 100	550 ~ 599	210 ~ 249	80 ~ 99	870 ~	Pre-1st
2 – Average proficiency 平均的能力を要する	550 ~ 729	75 ~ 89	460 ~ 549	140 ~ 209	50 ~ 79	560 ~ 869	2nd
1 – Elementary proficiency 初歩的な能力を要する	400 ~ 549	65 ~ 74	430 ~ 459	120 ~ 139	40 ~ 49	475 ~ 559	Pre-2nd
Pre-1 – Minimal proficiency (準 1 級) 最小限の能力を要する	350 ~ 399	40 ~ 64	NA	NA	NA	NA	3rd
0 – No language proficiency 語学能力を要さない							

PRIVACY ACT STATEMENT 個人情報保護について

AUTHORITY: Executive Order 10450, 9397; and Japan Law Concerning Protection of Personal Information (Law No. 57 of 2003).

法令: 米国内閣令 10450, 9397 ; 及び 日本法・個人情報の保護に関する法律 (平成 15 年法律第五十七号)

PRINCIPAL PURPOSES: To record Personal Information for the purposes of executing the business operations of the U.S. Forces, Japan and protection of human life, safety and property, NOTE: Records will be securely maintained in either an electronic or paper form.

主目的: 人間の生命、安全、財産の保護と在日米軍の業務の遂行を目的として、個人情報を記録する為。

注記: 記録は電子書式、もしくは書面にて厳重に保管されます。

ROUTINE USES: To maintain Personal Data accurately with the most up-to-date content to the extent necessary to achieve the stated Principal Purposes.

利用目的: 主目的の達成に必要な、最新で正確な個人情報を維持する為。

DISCLOSURE: Disclosure of this information is voluntary; however, failure to provide the requested information may impede, delay or prevent further processing of administrative actions.

情報開示: 個人情報の開示は任意ですが、要求された情報を提供しなかった場合、その後の手続きの妨げ、遅れ、あるいは中断となる事があります。

Format revised. 2016-03-08